Claudia Hasanbegovic, nos invita a imbuirnos en la sociedad cubana para verificar bajo qué reglas y con qué herramientas atacan la pandemia de la violencia contra la mujer, con un deseable resultado positivo. Se reconoce en esta escritora una denodada lucha por nuestras necesidades y reivindicaciones, que significan, sin dudarlo, una cruzada por los derechos humanos y, fundamentalmente, una tarea militante. Este texto ha sido de gran inspiración para muchas de nosotras; y en lo personal, como una habitual fuente de consulta. En sus páginas descubrimos un camino de esperanza, tanto para aquellas mujeres que sufren la violencia en sus propias vidas, como para quienes desde hace años nos encontramos en la titánica lucha de transformar algunos patrones socioculturales que resultan ser las causas generadoras de la violencia, y que la autora desarrolla ampliamente. Estos son los que arrastran a millones de mujeres en todo el mundo a vivir realidades de dolor, sufrimiento y muerte. Con experticia logra transmitir que la violencia familiar, doméstica o marital, es un problema de Estado, que no puede quedar reservado al recoleto ámbito del hogar, sino que es un tema en el que debe, necesariamente, involucrarse la sociedad en su conjunto. El lema "lo personal es político" se transluce en los conceptos vertidos y como pequeñas semillas, florecen en cada una de nosotras y nos imponen el compromiso de condenar privada y públicamente los hechos de violencia. Es mi intención, poner de resalto que en sus palabras, Claudia Hasanbegovic, nos enseña que "es posible" el cambio si lo hacemos en conjunto; y que otros se encaminaron con éxito hacia ello. Celebro esta nueva edición e invito a sumergirnos en la esencia de sus páginas.

Dra. Mariana Gabriela RipaDiputada de la Provincia del Chubut

Claudia Hasanbegovic nació en la argentina, donde se graduó de abogada y ejerció la abogacía. Obtuvo su PhD en Políticas Sociales por la Universidad de Kent en Canterbury, Inglaterra; su MA por el ISS, La Haya, y otros por la Universidad Internacional de la Mujer, Alemania, sobre violencia, género y desarrollo. Reside en Buenos Aires donde es investigadora, y docente en la UNSAM, y ha sido designada por la Corte Suprema de Justicia de la Nación, por concurso, para coordinar un equipo de atención en la Oficina de Violencia Doméstica. Por mayor información y ver sus publicaciones: www.claudiahasanbegovic.com